



Република Србија

Аутономна покрајина Војводина

**Покрајински секретаријат за образовање, прописе,  
управу и националне мањине – националне заједнице**

Булевар Михајла Пупина 16, 21000 Нови Сад

Т: +381 21 487 46 08; Ф: +381 21 557 074; 456 986

Ounz@vojvodina.gov.rs

БРОЈ: 128-90-863-01/2018-05

ДАТУМ: 21. марта 2018. године

## УГОВОР О ДОДЕЛИ НОВЧАНИХ СРЕДСТАВА

Закључен између:

- Аутономне Покрајине Војводине, Покрајинског секретаријата за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице** са седиштем у Новом Саду, Бул. Михајла Пупина 16, кога заступа покрајински секретар за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице, Михаљ Њилаш (у даљем тексту: Давалац средстава), с једне стране, и
- Националног савета македонске националне мањине** са седиштем у Панчеву, генерала Петра Арачића број 2ц, улаз 2д, локал 2, ПИБ 103791267, матични број: 17599992, који заступа председник Националног савета, Борче Величковски (у даљем тексту: Корисник средстава), с друге стране.

### I

На основу Покрајинске скупштинске одлуке о начину и критеријумима доделе буџетских средстава за националне савете националних мањина („Сл.лист АПВ”, број 54/2014), у вези са чланом 11. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2018. годину (“Службени лист АПВ”, број 57/2017), Давалац средстава закључује са Корисником средстава уговор о додели новчаних средстава у виду дотације за финансирање трошкова обављања **редовне делатности** Корисника средстава у **2018. години** у износу од **укупно 1.710.760,00 динара**.

### II

Износ из члана 1. овог уговора Давалац средстава ће исплатити квартално, у четири једнака дела Кориснику средстава, до краја 2018. године, на текући рачун број: **840-261723-77** код Управе за трезор.

### III

Давалац средстава ће донети посебно решење о висини и исплати одобрених средстава, на основу ког ће се извршити пренос новчаних средстава Кориснику средстава, у износу и према динамици из члана 2. овог уговора.

### IV

Пренос одобрених средстава на основу овог уговора, неће бити извршен у случају да корисник средстава није доставио финансијски извештај о утрошку средстава из 2017. године, односно уколико је корисник средстава доставио непотпун финансијски извештај или извештај из којег се утврди да су средства дозначена у 2017. години ненаменски и незаконито утрошена, а корисник исти не допуни, односно не изврши повраћај средстава, по захтеву Секретаријата.

### V

Корисник средстава се обавезује да новчана средства користи искључиво за намену за коју су додељена, а неутрошена средства врати буџету Аутономне Покрајине Војводине.

VI

Средства која су предмет овог Уговора подлежу контроли примене закона у области материјално-финансијског пословања и наменског и законитог коришћења средстава.

Корисник средстава се обавезује да ће буџетској инспекцији и ревизији Аутономне Покрајине Војводине омогућити несметану контролу наменског и законитог коришћења додељених средстава.

VII

Корисник средстава се обавезује да ће додељена средства користити у складу са одребама Закона о јавним набавкама („Службени гласник Р. Србије”, број 124/2012, 14/2015 и 68/2015).

VIII

Корисник средстава се обавезује да Даваоцу средстава најкасније до 31. децембра 2018. године, достави финансијски извештај о утрошку средстава са спецификацијом трошкова из својих евиденција и комплетну финансијску документацију о утрошку средстава (уговоре, одлуке, фактуре, фискалне рачуне, отпремнице и копије оверених извода банке преко које обавља платни промет).

Уколико се утврди да су примљена средства ненаменски и незаконито утрошена, Корисник је обавезан да изврши повраћај средстава буџету АП Војводине, у року од 8 (осам) дана од дана добијања обавештења од Секретаријата, у делимичном или пуном износу, сходно захтеву Секретаријата, са припадајућом затезном каматом од дана пријема до дана поврата средстава.

IX

Измене и допуне овог уговора вршиће се по захтеву уговорних страна, што ће се регулисати Анексом уговора.

X

Све спорне ситуације из овог уговора, уговорне стране решаваће споразумно уз примену Закона о облигационим односима, а у супротном уговара се надлежност стварно надлежног суда у Новом Саду.

XI

Овај уговор је сачињен у 4 (четири) истоветна примерка, од којих 1 (један) задржава Корисник средстава, а 3 (три) Давалац средстава.

у Новом Саду, дана 21. марта 2018. године

КОРИСНИК СРЕДСТАВА

Борче Величковски  
председник Националног савета



ДАВАЛАЦ СРЕДСТАВА

Nyilas Mihály  
(Михаљ Њилаш)  
Покрајински секретар за  
образовање, прописе,  
управу и националне мањине –  
националне заједнице

